



Совещание государств- участников

Distr.: General
6 April 2021
Russian
Original: English

Тридцать первое совещание

Нью-Йорк, 21–25 июня 2021 года

Пункт 10 а) предварительной повестки дня*

**Комиссия по границам континентального
шельфа: информационное сообщение
Председателя Комиссии**

Письмо Председателя Комиссии по границам континентального шельфа на имя Председателя тридцать первого Совещания государств-участников от 6 апреля 2021 года

Введение

1. В качестве Председателя Комиссии по границам континентального шельфа хотел бы проинформировать Вас о ходе работы Комиссии в период после завершения тридцатого Совещания государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. В этой связи я хотел бы напомнить, что тридцатое Совещание открылось 6 июля 2020 года и что 9 декабря 2020 года государства-участники завершили рассмотрение пункта повестки дня, касающегося Комиссии по границам континентального шельфа.

2. Как подробно изложено в добавлениях¹ к моему письму от 13 апреля 2020 года на имя Председателя тридцатого Совещания ([SPLOS/30/10](#)) и с учетом ситуации, связанной с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), Комиссия первоначально постановила не проводить свои пятьдесят третью и пятьдесят четвертую сессии в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в 2020 году, как это изначально планировалось, а затем постановила не проводить свою пятьдесят третью сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 25 января по 12 марта 2021 года, как это было утверждено в пункте 110 резолюции [75/239](#) Генеральной Ассамблеи. В последнем из добавлений к этому письму ([SPLOS/30/10/Add.6](#)) я сообщил Председателю тридцатого Совещания, что с учетом особых трудностей, с которыми столкнется Комиссия в условиях, если ей придется работать не в очном формате в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, и сопутствующих этому соображений члены

* [SPLOS/31/L.1](#).

¹ [SPLOS/30/10/Add.1](#), [SPLOS/30/10/Add.2](#), [SPLOS/30/10/Add.3](#), [SPLOS/30/10/Add.4](#), [SPLOS/30/10/Add.5](#) и [SPLOS/30/10/Add.6](#).



Комиссии пришли к выводу, что Комиссия будет не в состоянии провести свою пятьдесят третью сессию до тех пор, пока ее члены не смогут приехать в принимающую страну и пока не будут созданы условия для их очного общения, в том числе в оснащенных геоинформационной системой лабораториях Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций.

3. В настоящем письме основное внимание уделяется вопросам, имеющим большое значение для выполнения Комиссией мандата, возложенного на нее в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, в том числе последствиям пандемии COVID-19 для ее работы.

Последствия пандемии для работы Комиссии

4. Из-за пандемии COVID-19 Комиссия сталкивается в своей работе с дополнительными трудностями. В результате Комиссия потеряла целый год работы в то время, когда прогресс, достигнутый в первые три года пятилетнего срока полномочий ее членов, мог бы в противном случае привести к утверждению дополнительных рекомендаций.

5. Решения Комиссии относительно переноса ее сессий были приняты по итогам целого ряда широких внутренних консультаций о возможности продвижения ее работы в другом формате, помимо очных встреч, в свете пандемии COVID-19. Комиссия также оценила и тщательно изучила конкретные трудности, с которыми она столкнется в этой связи, включая конфиденциальный характер данных и информации, содержащихся в представлениях, и связанных с ними обсуждений, неадекватные условия для полноценного участия всех членов Комиссии в дистанционной работе, включая доступ к широкополосному Интернету и технологиям, необходимым для обеспечения защищенного соединения в целях проведения виртуальных обсуждений, необходимость обеспечивать целостность процесса изучения представлений, соблюдение правил процедуры и практики Комиссии и справедливое и равное отношение ко всем рассматриваемым представлениям, а также связанные с этим опасения, в том числе отраженные в пункте 104 резолюции 75/239² Генеральной Ассамблеи. Комиссия

² Генеральная Ассамблея «[О]тмечает вызовы, с которыми сталкивается Комиссия во время пандемии COVID-19 в связи с необходимостью вести свою работу не в формате очных сессий в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и о которых говорится в добавлениях к письму Председателя Комиссии от 13 апреля 2020 года на имя Председателя тридцатого Совещания государств-участников, в том числе то обстоятельство, что не все члены Комиссии располагают необходимыми условиями для полноценного участия в дистанционной работе, включая обсуждение представлений в защищенной онлайн-среде, особенно в плане наличия надежного оборудования и надлежащего широкополосного доступа в интернет, просит Секретариат по итогам консультаций с государствами-членами, в том числе через посредство соответствующей рабочей группы Совещания государств-участников, оказать Комиссии содействие в оценке осуществимости и изучении возможных вариантов с учетом требований безопасности, с тем чтобы члены Комиссии могли дистанционно участвовать в работе Комиссии и ее подкомиссий с согласия соответствующих подающих представления государств и без ущерба для нынешней очередности рассмотрения представлений, и постановляет рассмотреть вопрос об использовании целевых фондов добровольных взносов для содействия на временной основе — пока пандемия COVID-19 препятствует проведению заседаний Комиссии в Нью-Йорке — виртуальному участию членов Комиссии из развивающихся государств и членов делегаций из подавших представления развивающихся государств в работе Комиссии и ее подкомиссий, если будут найдены варианты, позволяющие обеспечить такое виртуальное участие при условии соблюдения

приняла также во внимание поступившую от Секретариата информацию о том, что, если какие-либо обсуждения в Комиссии или ее подкомиссиях будут проводиться в виртуальном формате вне залов заседаний или оснащенных геоинформационной системой лабораторий в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, Секретариат не сможет выполнять определенные обязанности Генерального секретаря, предусмотренные в правилах процедуры Комиссии (CLCS/40/Rev.1), а именно оказывать Комиссии всю необходимую помощь в обеспечении соблюдения правил, касающихся конфиденциальности, и тем самым обеспечивать, чтобы ее обсуждения и обсуждения в ее подкомиссиях и/или данные и информация, которыми она обменивается с помощью средств дистанционного ведения заседаний, оставались конфиденциальными.

6. Вместе с тем, хотя за отчетный период официальных сессий Комиссии не проводилось, ее члены продолжали активно заниматься вопросами, касающимися ее работы. В период с апреля 2020 года по март 2021 года было проведено 17 неофициальных заседаний на уровне исполнительных органов и рабочих групп Комиссии, включая ее Бюро. Еще 10 неофициальных заседаний было проведено на уровне подкомиссий с участием в надлежащих случаях подавших представления государств в целях выявления потенциальных решений для рассмотрения представлений в ином формате, помимо очных заседаний.

Рассмотрение представлений

7. На рассмотрении Комиссии и/или ее подкомиссий по-прежнему находятся 10 представлений, поданных следующими государствами: Российской Федерацией в отношении Северного Ледовитого океана (частичное пересмотренное представление); Бразилией в отношении материковой окраины экваториальной части территории Бразилии (частичное пересмотренное представление); совместно Францией и Южной Африкой в отношении архипелага Крозе и островов Принс-Эдуард; Кенией; Нигерией; Палау в отношении Северного района (частичное измененное представление); Шри-Ланкой; Португалией; Испанией в отношении района Галисия (частичное представление) и Индией (частичное представление).

8. После пятидесят второй сессии в неожиданно продолжительный межсессионный период члены Комиссии продолжали работать в индивидуальном порядке над представлениями, в отношении которых государства, подавшие представления, не ссылались на правила о конфиденциальности, изложенные в пункте 2 приложения II к правилам процедуры. Не было проведено ни одного заседания подкомиссий по вопросам существа.

9. Некоторые подавшие представления государства предоставили членам соответствующих подкомиссий дополнительные данные и информацию, с тем чтобы облегчить их индивидуальную межсессионную работу. Все подобные процедуры передачи данных и информации проводятся в условиях недвусмысленного признания государством, подающим представление, ограничений, с которыми сталкивается Секретариат в отношении обеспечения конфиденциальности данных и информации.

10. Что касается частичного представления Индии, то в сообщении от 6 июня 2020 года Пакистан просил Комиссию не рассматривать и не квалифицировать часть представления, касающуюся западного прибрежного района Индии в

соответствующих требований безопасности, включая правила о конфиденциальности, содержащиеся в правилах процедуры Комиссии».

Аравийском море, в соответствии с пунктом 5 а) приложения I к правилам процедуры. Члены Комиссии рассмотрят это сообщение, когда вновь соберутся на пленарное заседание.

Условия службы членов Комиссии

11. Члены Комиссии по-прежнему сталкиваются со значительными различиями в уровнях поддержки, оказываемой им при выполнении их обязанностей. В этой связи Комиссия продолжает придерживаться своей давней позиции, согласно которой все члены в контексте выполнения своих обязанностей должны рассчитывать на одинаковое и справедливое отношение к себе, в соответствии как минимум со стандартами Организации Объединенных Наций (SPLOS/30/10, пункт 19).

12. Что касается давно назревших вопросов, связанных с условиями службы членов Комиссии, в том числе вопросов, связанных с медицинским страхованием, нормами проезда и сопутствующими расходами, стандартами проживания и суточными, то Комиссия хотела бы выразить свою неизменную признательность Рабочей группе открытого состава по условиям службы членов Комиссии по границам континентального шельфа за ее работу и надежду на то, что подготовленное Секретариатом исследование о возможных вариантах решения проблемы условий работы Комиссии, включая ее финансирование, а также текущая работа Рабочей группы открытого состава позволят государствам-участникам принять решение о способах решения этих вопросов на тридцать первом Сессии. Особенно важно будет найти устойчивые и долгосрочные решения до проведения следующих выборов членов Комиссии в 2022 году и сделать все возможное, чтобы выдвигающие кандидатуры государства имели достаточно возможностей для учета влияния таких решений при оценке перспектив выдвижения кандидата.

13. Комиссия хотела бы также выразить свою признательность Генеральной Ассамблее за ее решение рассмотреть вопрос об использовании целевых фондов добровольных взносов для содействия на временной основе — пока пандемия COVID-19 препятствует проведению заседаний Комиссии в Нью-Йорке — виртуальному участию членов Комиссии из развивающихся государств и членов делегаций из подавших представления развивающихся государств в работе Комиссии и ее подкомиссий, если будут найдены варианты, позволяющие обеспечить такое виртуальное участие при условии соблюдения соответствующих требований безопасности, включая правила о конфиденциальности, содержащиеся в правилах процедуры Комиссии (резолюция 75/239, пункт 104).

Объем работы Комиссии

14. По состоянию на 6 апреля 2021 года представления подали либо по отдельности, либо совместно 74 государства-участника. В общей сложности Комиссия получила 96 представлений, включая 8 пересмотренных представлений. За период после тридцатого Сессии Комиссия получила четыре новых или пересмотренных представления, а именно совместное частичное представление, поданное Коста-Рикой и Эквадором в отношении Панамского бассейна, частичное представление, поданное Чили в отношении восточного континентального шельфа провинции Остров Пасхи, частичное представление, поданное Индонезией в отношении юго-западного района Суматры, и пересмотренное частичное представление, поданное Исландией в отношении западной, южной и юго-

восточной частей хребта Рейкьянес. Эти представления повлекли за собой еще большее увеличение существующего объема нерассмотренных дел.

15. На сегодняшний день Комиссия выпустила 35 комплектов рекомендаций, в том числе по четырем пересмотренным представлениям. В настоящее время насчитывается 11 подкомиссий, ответственных за рассмотрение представлений, одна из которых приостановила свою работу по просьбе подавшего представление государства ([SPLOS/30/10](#), пункт 11). В результате рассмотрения по-прежнему ожидают 49 представлений.

16. Время ожидания с момента подачи представления и до момента учреждения подкомиссии составляет почти 12 лет и, как ожидается, еще больше увеличится, причем эта ситуация усугубляется задержками в рассмотрении представлений в результате пандемии COVID-19 и связанных с ней трудностей.

17. Комиссия была проинформирована о том, что это вакантное место, выделенное Группе восточноевропейских государств, не может быть заполнено на тридцатом Совещании государств-участников, поскольку соответствующая группа не смогла выдвинуть кандидатуру. Комиссия по-прежнему надеется, что этот давно назревший вопрос будет урегулирован, с тем чтобы в Комиссии была обеспечена справедливая географическая представленность и чтобы она могла эффективно выполнять свой мандат.

Отсутствие членов

18. Я хотел бы также информировать Совещание государств-участников о текущих вопросах, касающихся участия некоторых членов в работе Комиссии. Хотя решение этих вопросов осложняется ситуацией, связанной с пандемией COVID-19, в случае Эмманюэля Кальнги, как сообщалось ранее, отсутствие продолжается с пятидесятой сессии в 2019 году ([SPLOS/30/10](#), пункт 13).

19. Практика Комиссии по-прежнему заключается в рассмотрении случаев непосещения на индивидуальной основе и, если это оправдано, в напоминании государствам, выдвигающим свои кандидатуры, об их обязательствах по Конвенции в этой связи (см., например, [CLCS/50/2](#)). В пункте 4 правила 7 правил процедуры также указывается, что об отсутствии члена Комиссии без оправдательных причин на двух ее сессиях подряд ставится в известность Совещание государств-участников.

Срок полномочий

20. Члены Комиссии обсудили свою готовность проработать еще один год, до июня 2023 года. С учетом намерения, выраженного группой государств, предложить Совещанию государств-участников рассмотреть возможность продления срока их полномочий на один год, а также их просьбы о том, чтобы такое предложение было доведено до сведения членов Комиссии, было начато обследование их готовности продолжить работу.

21. Все члены Комиссии, за исключением г-на Кальнги, с которым не удалось связаться, выразили готовность проработать еще один год, если Совещание примет такое решение.

Прочие вопросы

22. Отдел по вопросам океана и морскому праву регулярно информирует Комиссию о состоянии целевого фонда добровольных взносов для целей

компенсации расходов в связи с участием членов Комиссии из развивающихся государств в ее заседаниях. После пятьдесят второй сессии (см. [CLCS/52/2](#)) взносы поступили от Ирландии, Исландии, Испании, Канады, Китая, Коста-Рики, Португалии, Республики Корея, Филиппин, Франции и Японии. По состоянию на 6 апреля 2021 года остаток средств в целевом фонде составлял приблизительно 653 000 долл. США. Комиссия выражает глубокую признательность тем государствам, которые недавно внесли взносы, и всем другим государствам, которые вносили взносы в целевой фонд на протяжении многих лет.

23. Комиссия отмечает, что заместитель Директора, возглавляющий Отдел, сообщил участникам тридцатого Совещания, что без дополнительных взносов оказать финансовую помощь в поддержку участия членов Комиссии из развивающихся государств в работе Комиссии в период после окончания следующей сессии будет невозможно. Комиссия хотела бы подчеркнуть необходимость дальнейшего предоставления взносов, с тем чтобы можно было оказывать необходимую помощь, если условия позволят ее членам встретиться в 2021 году.

24. Отдел также информировал меня о том, что в настоящее время ему не хватает ресурсов, необходимых для решения проблемы устаревания существующих систем безопасности, которые были установлены для обеспечения конфиденциальности представляемых документов. В нынешних условиях эффективность систем безопасности как никогда важна для обеспечения защищенности и конфиденциальности представляемых материалов, в которых содержатся данные и информация, собранные подающими их государствами при значительных затратах.

25. От имени Комиссии я хотел бы также выразить признательность Отделу по вопросам океана и морскому праву за высокий уровень секретариатского обслуживания Комиссии в течение всего года, в частности за его помощь Комиссии в преодолении сложных обстоятельств, с которыми она столкнулась в результате пандемии COVID-19.

26. Прошу обеспечить распространение настоящего письма в качестве документа тридцать первого Совещания государств-участников.

(Подпись) Аднан Рашид Насер аль-Азри
Председатель Комиссии по границам континентального шельфа